

**BS110B**  
**BS110T**



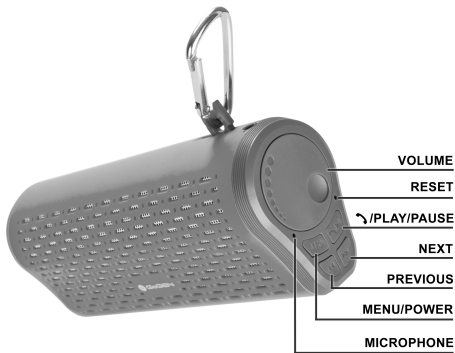
**GoGEN**



**CZ** **SK** **PL** **EN** **HU**

**REPRODUKTOR BLUETOOTH**  
**REPRODUKTOR BLUETOOTH**  
**GŁOŚNIK BLUETOOTH**  
**BLUETOOTH SPEAKER**  
**BLUETOOTH HANGSZÓRÓ**

**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**NÁVOD NA POUŽITIE**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**USER MANUAL**  
**HASZNÁLATI UTASÍTÁS**



**VOLUME**

**RESET**

**/PLAY/PAUSE**

**NEXT**

**PREVIOUS**

**MENU/POWER**

**MICROPHONE**

**Vážení zákazníku,**

děkujeme vám za zakoupení tohoto reproduktoru s funkcí Bluetooth. Než jej začnete používat, přečtěte si prosím pozorně návod k použití, abyste zajistili správný provoz a optimální využití tohoto produktu.

**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Výrobek skladujte a používejte při pokojové teplotě;
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkému prostředí;
- Dbejte, aby nedošlo k pádu výrobku, který by mohl mít za následek vážné poškození;
- Sami výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Protože má výrobek zabudovanou lithiovou baterii, nelikvidujte jej nevhodným způsobem ani jej nevhazujte do ohně, abyste se nevystavili nebezpečí!

**RADY A TIPY**

- Nezvyšujte trvale hlasitost na vyšší úroveň, protože by to mohlo vést ke zkrácení životnosti výrobku nebo poškození vašeho fyzického a duševního zdraví a také sluchu.
- Pokud během provozu zjistíte jakýkoliv problém, odpojte výrobek z napájení a odpojte USB, aby nedošlo k poškození reproduktoru nebo jiných částí.
- Nedostatečné napájení může mít vliv na dosah Bluetooth a stabilitu spojení. V takovém případě baterii ihned dobijte.
- Pro použití s funkcí Bluetooth odpojte audio kabely.
















**OBSAH BALENÍ**

- 1 x reproduktor s technologií Bluetooth
- 1 x nabíjecí kabel USB
- 1 x stereofonní audio kabel 3,5 mm

**PŘEHLED FUNKCÍ**


1. Bezdrátový modul Bluetooth V2.1+EDR
2. Stereofonní zvuk
3. Podpora snadného párování
4. Bluetooth se sadou hands-free, přijetí hovoru libovolným tlačítkem
5. K dispozici zvedání hovorů
6. Špičkový efekt echa
7. Vzdálenost přenosu signálu Bluetooth 10 m
8. Ovládání hudby s funkcí předchozí/následující skladby
9. Ovládání hlasitosti
10. Pozastavení přehrávání
11. Zabudovaná lithiová baterie, nabíjení prostřednictvím vstupu micro USB
12. Konektor stereofonního vstupu 3,5 mm, režim linkového vstupu AUX IN

**POPIS TLAČÍTEK**

1. Tlačítko M / : Podržení tlačítka M /  přístroj zapnete. Krátkými stisky tlačítka M /  můžete volit mezi režimy.
2. Tlačítko  / : V režimu přehrávání můžete přehrávání pozastavit krátkým stisknutím tlačítka  / . Opětovným stisknutím tohoto tlačítka přehrávání opět spustíte. V režimu Bluetooth, pokud je reproduktor úspěšně propojen s mobilním telefonem, můžete v případě příchodního hovoru na mobilní telefon tento hovor odmítnout podržením tlačítka  /  nebo hovor přijmout krátkým stisknutím tlačítka  / .
3. Tlačítko  / : Předchozí/následující – ovládání přehrávání hudby v režimu přehrávání. Stisknutím tlačítka  přepnete na předchozí skladbu, stisknutím tlačítka  na následující skladbu.
4. Ovládání hlasitosti: Otáčením knoflíku po směru hodinových ručiček zvýšíte hlasitost, otáčením proti směru hodinových ručiček hlasitost snížíte.







## PROVOZNÍ POKYNY

### 1. Zapnutí

Podržením tlačítka M /  bez zapojeného kabelu linkového vstupu AUX IN přepnete do režimu Bluetooth, ve výchozím stavu se zapnutou kontrolkou.

### 2. Režim Bluetooth





Po aktivování zvuku po zvukovém znamení se funkce Bluetooth automaticky přepne do stavu připraveného ke spárování. V tomto stavu bude modrá kontrolka pomalu blikat. Aktivujte zařízení s technologií Bluetooth, vyhledejte zařízení pod názvem „BS110“ a kliknutím na „Spárovat“ zařízení propojte. Zařízení podporuje nový typ mobilních telefonů s jednoduchým párováním; je možné přímé párování bez vkládání hesla. Nepodporuje starý typ mobilních telefonů s potvrzováním párování; chcete-li spárovat takový typ telefonu, musíte zadat párovací heslo „0000“. Po úspěšném spárování se z mobilního telefonu ozve zvukové znamení a modrá kontrolka bude svítit. Pomocí tlačítek můžete ovládat přehrávání hudby z mobilního telefonu (způsob použití tlačítek je popsán v části „Popis tlačítek“). Při přehrávání hudby svítí kontrolka.

V režimu Bluetooth, pokud je reproduktor úspěšně propojen s mobilním telefonem, můžete v případě příchozího hovoru na mobilní telefon tento hovor odmítnout podržením tlačítka  /  nebo hovor přijmout krátkým stisknutím tlačítka  / . Přes otvor mikrofonu MIC na reproduktoru můžete komunikovat s volajícími. Ujistěte se, že vzdálenost mezi vámi a reproduktorem je do 2 m. Telefonní hovor můžete ukončit stisknutím tlačítka  / . Pokud vytočíte na mobilním telefonu číslo, můžete s volaným komunikovat přes reproduktor.

### 3. Režim linkového vstupu AUX IN

V libovolném režimu se může zařízení automaticky přepnout do režimu linkového vstupu AUX IN. V tomto režimu je funkce Bluetooth odpojena a přehrává se externí zvukové zařízení. Ovládání hlasitosti viz popis.

### 4. Režim rádia FM

Připojený kabel USB slouží jako anténa. Dlouhým stisknutím tlačítka  /  se provede automatické vyhledání stanic. Krátkými stisky tlačítek  nebo  můžete přepínat mezi stanicemi.

### 5. Nabíjení

V kterémkoliv režimu včetně vypnutí zapojte kabel micro USB. Rozsvítí se červená kontrolka, která znamená, že můžete začít reproduktor nabíjet. Po úplném nabití červená kontrolka zhasne.

## KONTROLKY LED

1. V režimu Bluetooth: pokud čekáte na spárování a spojení, bude modrá kontrolka pomalu blikat. Modrá kontrolka bude pomalu blikat i při přehrávání hudby.
2. V režimu externího zdroje zvuku AUX IN: Modrá kontrolka bude svítit.
3. V režimu FM: Modrá kontrolka bude svítit.
4. Při nabíjení: Bude svítit červená kontrolka. Po nabití zhasne.

## SPECIFIKACE

Specifikace Bluetooth: Bluetooth 2.1+EDR

Dosah rádiové frekvence ≤10 m

Napájení: 4,2 V, stejnosměrný proud

Výkon: 2 x 2,5 W

Frekvenční rozsah: 100 Hz – 16 kHz

Odstup signál – šum: ≥ 70dB

Vstupní rozhraní: Bluetooth / AUX IN / rádio FM

**Vážení zákazník,**

ďakujeme vám za zakúpenie tohto reproduktora s funkciou Bluetooth. Než ho začnete používať, prečítajte si prosím pozorne návod na použitie, aby ste zabezpečili správnu prevádzku a optimálne využitie tohto produktu.

**BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Výrobok skladujte a používajte pri izbovej teplote.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkému prostrediu.
- Dbajte, aby nedošlo k pádu výrobku, ktorý by mohol mať za následok vážne poškodenie.
- Sami výrobok nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Pretože má výrobok zabudovanú lítiovú batériu, nelikvidujte ho nevhodným spôsobom ani ho Nevhadzujte do ohňa, aby ste sa nevystavili nebezpečenstvu!

**RADY A TIPY**

- Nezvyšujte trvalo hlasitosť na vyššiu úroveň, pretože by to mohlo viesť k skráteniu životnosti výrobku alebo poškodenie vášho fyzického a duševného zdravia a tiež sluchu.
- Ak počas prevádzky zistíte akýkoľvek problém, odpojte výrobok z napájania a odpojte USB, aby nedošlo k poškodeniu reproduktora alebo iných častí.
- Nedostatočné napájanie môže mať vplyv na dosah Bluetooth a stabilitu spojenia. V takom prípade batériu ihneď dobite.
- Pre použitie s funkciou Bluetooth odpojte audio kábel.
















**OBSAH BALENIA**

- 1 x reproduktor s technológiou Bluetooth
- 1 x nabíjací kábel USB
- 1 x stereo audio kábel 3,5 mm

**PREHĽAD FUNKCIÍ**


1. Bezdrôtový modul Bluetooth V2.1 + EDR
2. Stereofónny zvuk
3. Podpora jednoduchého spárovania
4. Bluetooth so sadou hands-free, prijatie hovoru fubovoľným tlačidlom
5. K dispozícii zdvíhanie hovorov
6. Špičkový efekt echa
7. Vzdialenosť prenosu signálu Bluetooth 10 m
8. Ovládanie hudby s funkciou predchádzajúcej / nasledujúcej skladby
9. Ovládanie hlasitosti
10. Pozastavenie prehrávania
11. Zabudovaná lítiová batéria, nabíjanie prostredníctvom vstupu micro USB
12. Konektor stereofónneho vstupu 3,5 mm, režim linkového vstupu AUX IN

**POPIS TLAČIDIEL**

1. Tlačidlo M / : Podržaním tlačidla M /  prístroj zapnete. Krátkymi stlačeniami tlačidla M /  môžete voliť medzi režimami.
2. Tlačidlo  / : V režime prehrávania môžete prehrávanie pozastaviť krátkym stlačením tlačidla  / . Opätovným stisknutím tohoto tlačítka prehrávaní opät spustíte. Opätovným stlačením tohto tlačidla prehrávanie opät spustíte. V režime Bluetooth, ak je reproduktor úspešne prepojený s mobilným telefónom, môžete v prípade prichádzajúceho hovoru na mobilný telefón hovor odmietnuť podržaním tlačidla  /  alebo hovor prijať krátkym stlačením tlačidla  / .
3. Tlačidlá  / : Predchádzajúce / nasledujúce ovládanie prehrávania hudby v režime prehrávania. Stlačením tlačidla  prepnete na predchádzajúcu skladbu, stlačením tlačidla  na nasledujúcu skladbu.
4. Ovládanie hlasitosti: Otáčaním gombíka v smere hodinových ručičiek zvýšite hlasitosť, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek hlasitosť znížite.







## PREVÁDZKOVÉ POKYNY

### 1. Zapnutie

Podržaním tlačidla M /  bez zapojeného kábla linkového vstupu LINE IN prepnete do režimu Bluetooth, v predvolenom stave so zapnutou kontrolkou.

### 2. Režim Bluetooth





Po aktivovaní zvuku po zvukovom znamení sa funkcia Bluetooth automaticky prepne do stavu pripraveného na spáročovanie. V tomto stave bude modrá kontrolka pomaly blikať. Aktivujte zariadenie s technológiou Bluetooth, vyhľadajte zariadenie pod názvom „BS110“ a kliknutím na „Spárovať“ zariadenie prepojte. Zariadenie podporuje nový typ mobilných telefónov s jednoduchým párovaním; je možné priame párovanie bez vkladania hesla. Nepodporuje starý typ mobilných telefónov s potvrdzovaním párovanie; ak chcete spárovať taký typ telefónu, musíte zadať heslo na spárovanie „0000“. Po úspešnom spárovaní sa z mobilného telefónu ozve zvukové znamenie a modrá kontrolka bude svietiť. Pomocou tlačidiel môžete ovládať prehrávanie hudby z mobilného telefónu (spôsob použitia tlačidiel je popísaný v časti „Opis tlačidiel“). Pri prehrávaní hudby svieti kontrolka.

V režime Bluetooth, ak je reproduktor úspešne prepojený s mobilným telefónom, môžete v prípade prichádzajúceho hovoru na mobilný telefón hovor odmietnuť podržaním tlačidla  /  alebo hovor prijať krátkym stlačením tlačidla  / . Cez otvor mikrofónu MIC na reproduktore môžete komunikovať s volajúcim. Uistite sa, že vzdialenosť medzi vami a reproduktorom je do 2 m. Telefónny hovor môžete ukončiť stlačením tlačidla  / . Ak vytočíte na mobilnom telefóne číslo, môžete s volaným komunikovať cez reproduktor.

### 3. Režim linkového vstupu AUX IN

V ľubovoľnom režime sa môže zariadenie automaticky prepnúť do režimu linkového vstupu AUX IN. V tomto režime je funkcia Bluetooth odpojená a prehráva sa externé zvukové zariadenie. Ovládanie hlasitosti viď popis.

### 4. Režim rádia FM

Pripojený kábel USB slúži ako anténa. Dlhým stlačením tlačidla  /  ssa vykoná automatické vyhľadanie staníc. Krátkymi stlačeniami tlačidiel  alebo  môžete prepínať medzi stanicami.

### 5. Nabíjanie

V ktoromkoľvek režime vrátane vypnutia zapojte kábel micro USB. Rozsvieti sa červená kontrolka, ktorá znamená, že môžete začať reproduktor nabíjať. Po úplnom nabití červená kontrolka zhasne.

## KONTROLKY LED

1. V režime Bluetooth: ak čakáte na spárovanie a spojenie, bude modrá kontrolka pomaly blikať. Modrá kontrolka bude pomaly blikať aj pri prehrávaní hudby.
2. V režime externého zdroja zvuku AUX IN: Modrá kontrolka bude svietiť.
3. V režime FM: Modrá kontrolka bude svietiť.
4. Pri nabíjaní: Bude svietiť červená kontrolka. Po nabití zhasne.

## ŠPECIFIKÁCIA

Špecifikácia Bluetooth: Bluetooth 2.1 + EDR

Dosah rádiovkej frekvencie: ≤10 m

Napájanie: 4,2 V, jednosmerný prúd

Výkon: 2 x 2,5 W

Frekvenčný rozsah: 100 Hz - 16 kHz

Odstup signál - šum: ≥ 70dB

Vstupné rozhranie: Bluetooth / AUX IN / rádio FM

**Szanowni Klienci,**

Dziękujemy za zakup głośnika Bluetooth. Przed rozpoczęciem jego użytkowania prosimy o dokładne i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, co pozwoli na prawidłową i najbardziej efektywną obsługę urządzenia.

**OSTRZEŻENIA**

- Używać i przechowywać urządzenie w temperaturze pokojowej;
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci;
- Chronić urządzenie przed upadkami, które mogą doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia;
- Nie próbować samodzielnie rozmontowywać, naprawiać lub modyfikować urządzenia;
- Aby uniknąć różnego rodzaju niebezpieczeństw, nie wyrzucać urządzenia w sposób niewłaściwy (np. z odpadami komunalnymi) ani nie wrzucać go do ognia. W urządzeniu znajduje się akumulator litowy.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**

- Nie słuchać długo muzyki z maksymalnym natężeniem, ponieważ może to skrócić czas pracy urządzenia lub negatywnie wpłynąć na zdrowie psychiczne i fizyczne oraz na zmysł słuchu.
- Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania oraz od kabla USB, żeby zapobiec dalszym uszkodzeniom głośnika lub innych połączonych z nim urządzeń.
- Na zasięg transmisji Bluetooth może wpływać niski poziom energii w akumulatorze. Jeśli tak się stanie, należy jak najszybciej naładować akumulator.
- Jeśli chcemy korzystać z Bluetooth należy odłączyć kable audio.
















**ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- 1 x Głośnik Bluetooth
- 1 x kabel USB do ładowania
- 1 x kabel audio ze złączem 3,5mm

**PRZEGLĄD FUNKCJI**

1. Moduł łączności bezprzewodowej Bluetooth V2.1+EDR
2. Stereo
3. Łatwe parowanie
4. Zestaw głośnomówiący Bluetooth, odbieranie połączeń dowolnym przyciskiem
5. Odbieranie połączeń telefonicznych
6. Zaawansowana funkcja przetwarzania echa
7. Zasięg Bluetooth do 10 m
8. Przyciski pozwalające na przejście do poprzedniego / następnego utworu
9. Regulacja głośności
10. Możliwość zatrzymania odtwarzania
11. Wbudowany akumulator litowy, ładowany poprzez port microUSB
12. Wejście 3,5mm stereo, tryb AUX IN


**OPIS PRZYCISKÓW**

1. Przycisk M /  : Nacisnąć i przytrzymać przycisk M /  , żeby włączyć urządzenie. Naciskać krótko przycisk M /  , żeby przełączać się pomiędzy trybami.
2. Przycisk  /  : W trybie odtwarzania, naciskać krótko przycisk  /  , żeby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie. W trybie Bluetooth po połączeniu urządzenia z telefonem komórkowym: podczas połączenia przychodzącego można nacisnąć i przytrzymać przycisk  /  , żeby odrzucić połączenie lub nacisnąć krótko przycisk  /  , żeby odebrać połączenie.
3. Przyciski  /  : Przechodzenie do poprzedniego lub następnego utworu w trybie odtwarzania, nacisnąć przycisk  żeby przejść do poprzedniego utworu, nacisnąć przycisk  , żeby przejść do następnego utworu.

- Regulacja głośności: Obracać pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, żeby zwiększyć natężenie dźwięku lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, żeby zmniejszyć natężenie dźwięku.





## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 1. Włączanie urządzenia

Nacisnąć i przytrzymać przycisk M /  bez podłączonego kabla AUX-IN, żeby urządzenie połączeniu automatycznie weszło w tryb Bluetooth, zaświeci się wskaźnik trybu.

### 2. Tryb Bluetooth





Po włączeniu urządzenia, zasygnalizowanym przez dźwięk, funkcja Bluetooth automatycznie wejdzie w tryb gotowości do parowania, niebieski wskaźnik Bluetooth będzie wolno migać. Uruchomić funkcje Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym i wyszukać na liście urządzenie o nazwie "BS110", a następnie nacisnąć "Parowanie", żeby połączyć. Urządzenie obsługuje nowy typ telefonów komórkowych, posiadających uproszczoną procedurę parowania, przy której nie jest wymagane podawanie hasła. Nie obsługuje prostego parowania w starszych typach telefonów – należy wówczas wprowadzić hasło parowania "0000". Po udanym zakończeniu parowania, pojawi się sygnał dźwiękowy, a wskaźnik będzie stale się świecił. Można wówczas sterować odtwarzaniem muzyki z telefonu za pomocą przycisków urządzenia (sposób używania przycisków jest zaprezentowany w sekcji „Opis przycisków”). Podczas odtwarzania muzyki wskaźnik świeci się.

Działa w trybie Bluetooth, po przeprowadzonym i zakończonym sukcesie parowaniu głośnika z telefonem komórkowym. Kiedy pojawia się połączenie przychodzące na podłączonym telefonie, można nacisnąć i przytrzymać przycisk  / , żeby odrzucić połączenie lub nacisnąć krótko ten sam przycisk, żeby odebrać połączenie. Można rozmawiać z osobą dzwoniącą, kierując głos do otworu MIC w głośniku. Odległość osoby mówiącej od głośnika nie powinna przekraczać 2 metrów. W trakcie rozmowy nacisnąć krótko przycisk  / , żeby się rozłączyć. Komunikacja za pomocą głośnika jest także możliwa przy połączeniach wychodzących.

### 3. Tryb AUX IN

Urządzenie można w każdej chwili przełączyć z dowolnego trybu w tryb AUX IN, w trybie tym rozłącza się połączenie Bluetooth, a dźwięk jest odtwarzany z zewnętrznego urządzenia połączonego za pomocą kabla AUX IN. Regulacja dźwięku zgodna z opisem przycisków.

### 4. Tryb radio FM

Podłączyć kabel USB, który będzie działał jak antena radiowa, nacisnąć i przytrzymać przycisk  / , żeby automatycznie wyszukać stację, naciskać krótko, żeby zatrzymać i wznowić odtwarzanie. Naciskać przyciski  lub , żeby wybrać stację.

### 5. Ładowanie

W dowolnym trybie (w tym przy wyłączonym urządzeniu), podłączyć kabel Micro USB, zapali się czerwony wskaźnik, pokazujący że urządzenie jest w trakcie ładowania. Po pełnym naładowaniu urządzenia wskaźnik wyłączy się.

## WSKAŹNIKI LED

- W trybie Bluetooth: podczas oczekiwania na połączenie i parowanie niebieski wskaźnik wolno miga. Podczas odtwarzania muzyki niebieski wskaźnik wolno miga.
- W trybie AUX: niebieski wskaźnik świeci się.
- W trybie FM: niebieski wskaźnik świeci się.
- Ładowanie: czerwony wskaźnik świeci się, wyłącza się po naładowaniu.

## SPECYFIKACJE

Specyfikacja Bluetooth: Bluetooth 2.1+EDR

Zasięg RF: ≤10m

Zasilanie: DC 4,2V

Moc wyjściowa: 2 x 2,5W

Zakres częstotliwości: 100Hz—16kHz

Stosunek sygnału do szumu: ≥70dB

Złącza i tryby: Bluetooth / AUX IN / FM radio

**Distinguished Customers,**

Thank you for purchasing this Bluetooth speaker. Before getting started, please read the user's manual carefully so as to ensure proper operation and optimized performance of this product.

**PRECAUTIONS**

- Please store and use this product at the ambient temperature;
- Do not expose this product to the rain or damp surroundings;
- Prevent this product from falling that could result in serious damage;
- Do not dismantle, repair or modify this product on your own;
- In order to avoid any risk, do not dispose this product inappropriately or toss it into the fire as there is a built-in lithium battery.

**CONSIDERATE HINTS**

- Please do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your physical and mental health and your hearing;
- When encountering any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the USB cable to prevent further damage to the speaker or other components;
- The Bluetooth transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.
- Please remove audio cables for the use of Bluetooth.
















**PACKING LIST**

- 1 x Bluetooth speaker
- 1 x USB charge cable
- 1 x 3,5mm stereo audio cable

**FUNCTIONAL SUMMARY**


1. Bluetooth V2.1+EDR wireless module
2. Stereo available
3. Easy pairing supported
4. Bluetooth hand-free, receive a call with any key
5. Call answer available
6. Advanced echo processing
7. Bluetooth transmission distance 10m
8. Previous/next music control
9. Volume control
10. Pause available
11. Inbuilt with lithium battery, Micro USB port charging
12. 3,5mm stereo input port, AUX IN mode

**DESCRIPTION OF KEY**





1. M / : Hold the M /  to switch on. Press the M /  shortly to mode selection.
2.  / : In play state, press the  /  shortly to pause, and again to play. In Bluetooth, with the Bluetooth sound box connected successfully with the mobile phone. When the mobile phone receives one incoming call, you may hold the  /  to refuse the call or press the  /  shortly to receive the call..
3.  / : PPrevious/Next music control in play state, press the  to the Previous music, press the  to the next music.
4. Volume control: turn the knob clockwise to turn up and counterclockwise to turn down.

## OPERATION INSTRUCTIONS

### 1. Switch-on

Hold the M /  without Aux In jack cable inserted to enter the Bluetooth state in default with the indicator on.





### 2. Bluetooth Mode

After the sound is activated and has voice reminder, the Bluetooth will automatically enter the stable of being able to pair; in such case, the blue indicator flashes slowly. Activate the Bluetooth device, search the device with name "BS110", click "Pair" to connect. This device supports the new type of mobile phone with simple pairing; direct pairing is possible without password input. It does not support the old type mobile phone with suggested pairing; to pair such type of mobile phone, you have to input pairing password "0000". After pairing succeeds, the mobile phone will have the reminding tone and the blue indicator will be solid on. By operating the key, you may control the music play of the mobile phone (the method to use the key is as shown in "Description of Key"). When music is being played, the indicator lit. In Bluetooth, with the Bluetooth sound box connected successfully with the mobile phone. When the mobile phone receives one incoming call, you may hold the  /  to refuse the call or press the play pause shortly to receive the call. Facing the MIC hole on the sound box, you may communicate with the caller. Make sure the distance between you and the sound box is within 2m. In call conversation, press the  /  shortly to hang up. When you dial a call with the mobile phone, you may communicate with the callee via the sound..

### 3. AUX IN mode

In any mode, the device may automatically switch to the AUX IN mode; in such mode, disconnect the Bluetooth and play the external sound source. Control volume with the description.

### 4. FM radio mode

Insert the USB charging cable use like antenna. Long press the  /  button starts automatic searching. Short press the  or  buttons to select the radio station.

### 5. Charge

In any state, including switch-off, insert Micro USB, then the red indicator will be on, indicating you may charge the sound box. After it is charged full, the red indicator will be off.

## LED INDICATORS

1. In Bluetooth mode: when waiting for pairing and connection, the blue indicator will flicker slowly. When music is being played, the blue indicator will flicker slowly.
2. In AUX mode: The blue indicator will be solid on.
3. In FM mode: The blue indicator will be solid on.
4. In charging: The red indicator will be on; when charged, off.

## SPECIFICATION

Bluetooth Specifications: Bluetooth 2.1+EDR

RF Range: ≤10m

Power Supply: DC 4.2V

Output Power: 2 x 2.5W

Frequency range: 100Hz—16kHz

SNR: ≥70dB

Input Interface: Bluetooth / AUX IN / FM radio

**Kedves Vásárló,**

Köszönjük, hogy Ön ezt a hordozható Bluetooth Hangszórót választotta! Olvassa el figyelmesen a használati utasítást a készülék megfelelő és tökéletes működése érdekében!

**MEGJEGYZÉS**

- Kérjük tárolja és használja a készüléket normális hőmérsékletben;
- NE tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek;
- NE dobja el és ne hagyja leesni a készüléket, ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja;
- NE szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket;
- Beépített lítium akkumulátorral rendelkezik, NE tegye a készüléket tűzbe!

**ÖVINTÉZKEDÉSEK**

- Ha szeretné a hangszóró élettartamát meghosszabbítani és pszichikális, mentális egészségét megtartani, ne hallgassa a zenét magas hangerővel hosszú időn keresztül, ellenkező esetben ez halláskárosodást okozhat!
- Ha a készülék nem működik megfelelően, azonnal kapcsolja azt ki és húzza ki az USB csatlakozást annak érdekében, hogy elkerülje a lehetséges károsodást.
- Ha az akkumulátor lemerül, akkor a Bluetooth távolsága csökken, vagy a csatlakozás teljesen megszűnik. Kérjük időben töltsse fel a készüléket!
- Kérjük távolítsa el az audio kábeleket ha szeretné a Bluetooth-ot használni.









**CSOMAGOLÁS TARTALMA**

- 1 x Bluetooth hangszóró
- 1 x USB töltő kábel
- 1 x 3,5mm-es sztereó audio kábel

**FUNKCIÓK**

1. Bluetooth V2.1+EDR vezeték nélküli modul
2. Sztereó elérhető
3. Könnyű párosítás
4. Bluetooth hands-free, hívás fogadása bármilyen gombbal
5. Hívás fogadása
6. Fejlett visszhang feldolgozása
7. Bluetooth átviteli távolság 10m
8. Előző/következő zenére való ugrás
9. Hangerő beállítás
10. Lejátszás szüneteltetése
11. Beépített lítium akkumulátor, Micro USB töltő aljzat
12. 3,5mm-es sztereó bemenet, AUX mód

**GOMBOK**

1. M / : tartsa megnyomva a M /  gombot a bekapcsoláshoz. Nyomja meg röviden a mód kiválasztásához.
2.  / : Lejátszás közben nyomja meg röviden az átmeneti megállításhoz, nyomja meg újra a lejátszás újraindításához. Mobiltelefon és Bluetooth hangszóró sikeres csatlakozása esetén: bejövő hívás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a hívás elutasításához, nyomja meg röviden a hívás fogadásához.
3.  / : Előző/Következő zene. Nyomja meg a  az előző zenére való ugráshoz, nyomja meg a  a következő zenére való ugráshoz.
4. Hangerő: állítsa be a kívánt hangerőt.





## MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOK

### 1. Bekapcsolás

Nyomja meg és tartsa megnyomva a M /  gombot a Bluetooth módba való belépéshez. Figyeljen arra, hogy a Aux In kábel nincs bedugva.

### 2. Bluetooth Mód





Bekapcsolás és hangjelzés után a Bluetooth funkció automatikusan készen áll a párosításra; ilyenkor a kék indikátor lassan villog. Kapcsolja be a saját Bluetooth eszközét és keresse meg a "BS110" nevezetű eszközt, utána válassza ki a "Párosítás" opciót a csatlakozáshoz. A készülék az új típusú, egyszerű párosítást támogatja; de közvetlen párosítás jelszó nélkül is lehetséges. A régi típusú párosítást nem támogatja; ha ilyen típusú mobiltelefonokat szeretne párosítani, adja meg a „0000” jelszót. Sikeres párosítás után elhangzik a hangjelzés és a kék indikátor világítani fog. A zene lejátszását lehet a gombokon keresztül irányítani (lásza a gombok funkcióit "Gombok" fejezetben). Lejátszás közben az indikátor világít.

Mobiltelefon és Bluetooth hangszóró sikeres csatlakozása esetén. Bejövő hívás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a  /  gombot a hívás elutasításához, nyomja meg röviden a hívás fogadásához. A MIC (mikrofon) lyuk felé való beszélgetéssel lehet a telefon hívást végrehajtani. Figyeljen arra, hogy a távolság ne legyen több, mint 2 m. Beszélgetés közben nyomja meg röviden a  /  gombot a hívás befejezéséhez. Kimenő hívás esetén is lehet a hangszórót használni.

### 3. AUX IN mód

Bármilyen módban lehet a készüléket AUX IN módba bekapcsolni; ebben a módban a Bluetooth funkció kikapcsol és a külső forrásból való zene lejátszása elkezdődik. Állítsa be a hangerőt kívánsága szerint.

### 4. FM rádió mód

Az USB töltő kábelt lehet antennának is használni, a  /  gomb hosszú megnyomásával indítsa el az automatikus keresést, rövid megnyomásával  / , a fel és le gombok rövid megnyomásával válassza ki a rádiót.

### 5. Töltés

Bármilyen módban, kikapcsolt állapotban is, dugja be a Micro USB kábelt, a piros indikátor bekapcsol, ami a hangszóró töltését jelenti. Teljes feltöltés után a piros indikátor kikapcsol.

## LED INDIKÁTOROK

- Bluetooth módban: párosítás és csatlakozás közben a kék indikátor lassan villog. Zene lejátszása közben a kék indikátor lassan villog.
- AUX módban: Kék indikátor világít.
- FM módban: Kék indikátor világít.
- Töltésnél: piros indikátor világít; feltöltés után pedig kikapcsol.

## SPECIFIKÁCIÓK

Bluetooth Specifikációi: Bluetooth 2.1+EDR

RF tartomány: ≤10m

Tápellátás: DC 4,2V

Kimenet: 2 x 2,5W

Frekvencia tartomány: 100Hz—16kHz

SNR: ≥70dB

Bemenet: Bluetooth / AUX IN / FM rádió

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům

pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu. Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz). Dovozece zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

**Výrobce:** HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01

ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek GOGBS110T, GOGBS110B je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## ZMENA TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU VYHRADENÁ VÝROBCOM.

### Likvidácia starého elektrozaariadenia a použitých batérií a akumulátorov

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že



s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozaariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsluženého elektrozaariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom

prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhazujte odslužené elektrozaariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné vyslužených elektrozaariadení alebo použitých batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk). Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu elektrozaariadení aj batérií a akumulátorov).

**Výrobca:** HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Česká republika

**Výhradný dovozca:** ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

ETA a.s. týmto vyhlasuje, že výrobok GOGBS110T, GOGBS110B je v zhode s európskou smernicou č. 1999/5 / ES. Kompletné Prehlásenie o zhode možno nájsť na stránkach [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów

Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że



z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki

zapewniению właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

**Producent:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Republika Czeska  
**Importeur:** DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

ETA Inc niniejszym oświadczają, że produkt GOGBS110T, GOGBS110B jest zgodny z Europejską Dyrektywą nr 1999/5 / EC. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal

This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries / accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.



ETA Inc. hereby declares that the product GOGBS110T, GOGBS110B is in compliance with requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

## A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

### Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése

Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által



a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a közési hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a közési hivaltól.

**Gyártja:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín

Az ETA a.s. ezzel kijelenti, hogy a készülék GOGBS110T, GOGBS110B megfelel az 1999/5/ES európai szabványnak. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity) web oldalon.





GoGEN



GoGEN